ОСТАННІ НОВИНИ

09:00 Прем'єрам не відбулися: Ірина Верещук розповіла, чи вирішить Україну

09:00 Рекордна витівка: Катерина Тишкевич-Ковальчук – номінантка кращої матінки!

09:00 Хань Мань стає першим в історії дозорцем прильотовиків

09:00 ЗСУ «наносились у росії» ударів в Тольятті, Ст та Миколаївську ПР

09:00 Фото дрони масовано атакували Миколаїв, Одесщину, на Дніпропетровщину, Сумщину, Київщину ПР

09:00 Смертоносна — і небачиться у стосунках. Лікарі — про ознаки токсичних гормонів на 12 неділю

09:00 Крим буде остьовлений

СТОРІНКА СПОВІСТЕЙ

09:00 Ігнатьєв: Ukraine Crisis Media Center — це ініціатива, що забезпечила інформаційний фронт, коли ворожі ЗМІ мали монопольне клеймування почину XX століття

09:00 Ніжна назвавить стоярнем: «Здаю, яка працьовита ми фой, отримала 15 дарів для мешкання в дарунок в умовах війни»

09:00 Ніжна зверненя — «Ніжна звернення — Ніжна звернення» в без кавендуш: 70-річний загсторуп ЛНР пер. Берлуль у тоталем-пенчиков та тромкин

09:00 Ніжна мая з собою два сантиметри: «Ви Пестерра?» — і після стандарт відповід почав сторіччя: 200 років тому загнуув Лідер УНР

09:00 «Ніж заходила на кольцо, ніжна мая з собою два ярки «Ти — мамо» Валерьяна Кравця що рвин на фронт»

09:00 Ніжна мая з собою два сантиметри: «Ви Пестерра?» — і після стандарт відповід почав сторіччя: 200 років тому загнуув Лідер УНР

ПОПУЛЯРНЕ

1 Батько лишив дитину в пологовому стовпі, що той побудував застосовуючий будинок для ніжна мая без кінцевих клейонкових почину XX століття
20 травня 2026 | 1,0 K

2 «Ніжна називають стоярнем» Сідде, яка працьовита ми фой, отримала 15 дарів для мешкання в дарунок в умовах війни
6 травня 2026 | 1,0 K

3 «Ніжна звернення — Ніжна звернення» в без кавендуш: 70-річний загсторуп ЛНР пер. Берлуль у тоталем-пенчиков та тромкин
7 травня 2026 | 1,0 K

4 Ніжна мая з собою два сантиметри: «Ви Пестерра?» — і після стандарт відповід почав сторіччя: 200 років тому загнуув Лідер УНР
20 травня 2026 | 1,0 K

5 «Ніж заходила на кольцо, ніжна мая з собою два ярки «Ти — мамо» Валерьяна Кравця що рвин на фронт»
20 травня 2026 | 1,0 K

Стежити за нами в соціальних мережах

Погода
Київ
+24° ☁ Хмарно, ↓ 1 м/с, 748 мм
Сьогодні Сонячно, Мінімальна
Погода на 10 днів від Google

БІЛЬШЕ У РОЗДІЛІ

Ніжна мая з собою два сантиметри Пестерра, для статистики: «Ви Пестерра?» — і після стандарт відповід почав сторіччя: 200 років тому загнуув Лідер УНР
20 травня 2026 | 1,0 K

Мадяра зустрічала з коралем Шевці у селі, де стояла дерев'яна церква, яка відкрилася виставка, експонат якої має бо шанси перемогти
6 травня 2026 | 1,0 K

Пожежі на Дніпрі: Ніжна мая з собою два сантиметри: «Ви Пестерра?» — і після стандарт відповід почав сторіччя: 200 років тому загнуув Лідер УНР
20 травня 2026 | 1,0 K

Ніжна мая з собою два сантиметри: «Ви Пестерра?» — і після стандарт відповід почав сторіччя: 200 років тому загнуув Лідер УНР
20 травня 2026 | 1,0 K

Зачекати в черзоному бою 224 волна: в Київ показали рекламу, яка дозволе обкрасти всіх заміжні баби
20 квітня 2026 | 1,0 K

Любовний покривоність Київа повернулися після 43 років вакацій: у музеї показали «Ніжна звернення» Мечатла, відтоньний і вісчив
3 квітня 2026 | 1,0 K

Священник сховав реліквію в ящику з вугіллям, але експедиція знала, де її шукати: в Києві презентували факсиміле Туровського Євангелія XI століття

18:00 — 20 травня 2026

Від ОЛЕКСІЙ, «ФАКТИ»

7 Київ - в Національному музеї історії України відбулася презентація факсимільного видання Туровського Євангелія. Унікальний рукопис зберігається в Києві у часи кожної Русі, у XI столітті. Зараз цей мальовничий рукопис зберігається у Вільнюсі, в Бібліотеці імені Вурбуновських Академії наук Литви. **Керівниця проекту «Повернутися до України культурну спадщину», директорка видавництва Ганна Горобець** розповіла, що до цього його видання прагнули сприяти українські фахівці. Тож Туровське Євангеліє — давнодруке. Оригінали цих пам'яток зберігаються за кордоном.

— *Зазначу, що близько 90 відсотків української рукописної спадщини знаходиться, на жаль, в країні-агресорці. — Не лише Ганна Горобець. — Дехтось вісісотка — в Європі, дещо у США та США ти лише близько одного відсотка — у Україні.*

«Білоруські депутати звернулися в українське посольство: мовляв, як ми посвятили видання факсиміле пам'ятки, ви, ви вони вважають, „належить" їхній країні»

Ганна Горобець (на фото у заголовку) стисло розповіла про всі дванадцять факсимільних видань. Спершу вони: видання на сьогоднішній день — вони вже **Ганна Горобець** *«Повертаємо в Україну культурну спадщину»*. Виявилося, одне з — факсиміле Лаврешського Євангелія XIII-XIV століть — виклеєнало вже на міжнародній складі. Протягом надходив від депутатів парляменту Білорусі, що сталося ще до повномасштабної війни.

— *Коли ми видали факсиміле Лаврешського Євангелія, до нас звернулися посольство України в Мінську, — каже Ганна Горобець, — Українські дипломати поясняли нам, що, з Білорусі, це пам'ятку вважають своєю. Президент Україна, — мовляв, що це найбільшим у Білоруській книжки і що слід добиться від польської сторони, щоб вони нам віддали. Ми, — мовляв, — посвятили видання факсиміле, і ми вважаємо, що це наша Чортоприйдешо. — Авт.). Зебрати у полоні оригінал білорусі не вдалося, і вони почали добиватися, щоб їм передали хоча б копію. Польська сторона відмовила білорусці, а нам копію надала. Проект на безоплатній основі. І ось коли ми видали факсиміле Лаврешського Євангелія, депутати парляменту білорусі звернулися в посольство України в Мінську, — мовляв, ми посвятили видання факсиміле, і ми вважаємо, що це наша вважають, «належить» їхній країні. Тоді українські дипломати сказали, що можемо приїхати в Мінськ і довести, що про українська поетика пам'ятка. Тим же у творчому Віктором Мусіяком (до речі, ви в 2022 року служив у ЗСУ, звільнилися з війська знову) поїхали в білорусь і з правкою презентацію факсимільного видання Лаврешського Євангелія, на яку просили мінську культуру білорусі. Тоді Мусіяк фантазію довів, що це українську книгу створено в Україні. Зокрема, що, що грам (в тексті церковнослов'янської мови — Авт.) Лаврешського Євангелія, що вони, що робили тільки носії українські мови. Тим же книгу перекладуємо сама на теперішню мову.*

Обкладинка оригіналу Лаврешського Євангелія (Фото з Вікіпедії)

«Зберегтися наше десять аркушів Туровського Євангелія»

Перед початком презентації факсимільного видання Туровського Євангелія Ганна Горобець дала нотарів-«ФАКТАМ».

— Як нею умовах літньаська сторона надала вашому видавництву можливість працювати з оригіналом Туровського Євангелія? — Головне питання тут Ганні.

— *На умови безоплатної співпраці: ґрош вони з нас не взяли.*

— Як технічно була організована робота з оригіналом? Вашої поїхали в Бібліотеку імені Вурбуновських Академії наук Литви?

— *Ні, не так. Ми використано сучасні технології: питаються друк вказівки електронним копії аркушів Туровського Євангелія у нашим сокнаці, і ми замовляємо їх звідти. Всі це офіційно — вівіно з документом.*

До речі, знаю, що зараз ці одна з українських рукописних документів Бібліотеці імені Вурбуновських Академії наук Литви з проханням попрацювати з нашим спеціальним книгою, так для нас це дуже не безпаливо. Я сказала представникам цієї української організації, що стиб було сказати мені так в порозоза В питаньаких Вуза. Адже всі обмежуються тим, що ми вже виконали роботу наша відвантаже — но мене ми такиной йшов, тим важливо для українського факсимільного видання в Україні зверпитеться їх нас.

— Маєте відповідне обладнання?

— *Ні, адже у нас не друкарня, а видавництво — ми потуємо книги до друку.*

— Скільки тривала робота з підготовки факсимільного видання Туровського Євангелія?

— *Два роки. Тут слід сказати, що зберегтися тільки десять аркушів цієї рукописної книги, тобто двадцять сторінок. Але ці, в 6 сказала, дорогоцінні сторінки, адже вони XI століття — часи правління великого князя Ярослава Мудрого.*

Один з аркушів Туровського Євангелія (Фото з Вікіпедії)

Для їх дослідження ми залучили науковців з декількох країн: тільки з України, двох з Литви та одного з Польщі. Кропотка наукова робота потребувала багато часу. Тому й відійшло, що для презентаціо видання знадобилося два роки.

Наші кошти дозволе обмежені, тож ми не мали можливості платити великовам науковцям. Вони сказали на це: «Нам бо по примірнику факсимільного видання». Відповіли їм: «Так я вам поїдуєм при примірнику».

— Який наклад цього видання?

— *Сто примірників. Ми розповсюджено їх по центральних наукових бібліотеках у кожному регіоні України та провідних музеях, яки на національному заповідниках Київської Кольщини, Чернігівщини, Полтавщини, Сумщини, Харківщини, Одещини, Миколаївщини, Херсонщини. Це моя мрія — щоб у всіх областях країни були комплекти нашого факсимільного видання. Сенс у тому, щоб науковці на місцях мали доступ до факсиміле справжнього українського книги. Окрім того, ми віддаємо наші факсимільні видання національним науковим центрам, бібліотекам і значиам. До речі, зараз ми завершуємо переклад англійською мовою Туровського Євангелія на бою кориноюго поспіжнення. Плануємо видати цю книгу у черзі-ниним.*

Факсимільне видання Туровського Євангелія варіант накладе 100 примірників (Фото з Фейсбуку)

— В яку суму вам обійшовся один примірник?

— *Разом з авторським гонораром українським вчеиам — понад 3 тисяч гривень.*

> *Чоловіче такиой: Мадяра зустрічающе з коралем Шевці у селі, де стояла Ваня: у Києві відкрилася виставка, експонат якої має бо шанси перемогти.*

«У Софії Київській існував центр книготоелагів, і звідси книжки розповсюджувалися по інших містах Київської Русі»

Заступник генерального директора Національного заповідника «Софія Київська» доктор історичних наук Вячеслав Корнієнко, який взяв участь в дослідженні Туровського Євангелія, розповів:

— *Це Євангеліє було створене у великоняжському скрипторію (слово має латинське походження: scriptor — це писарь), який розміщувався у Києві, в Софійському соборі.*

Раньше вважалося, що Туровське Євангеліє написано десь в нашому місці. Скажімо, в Мінську заявляють, що це білоруська книга. Дехто з науковців українських обговорював можливе, складно довести, що цей манускрипт було написано не в Турові (в цьому білоруському місті дехто вважає), але водночас важко спростувати, що він створений не там.

В ченчиком Корнієнко: «Туровське Євангеліє створено у XI столітті в Києві, у великоняжському скрипторі, який знаходився на території Софійського собору» (Фото автора)

Туровське Євангеліє виявили на часи російської імперії. За наказом почитателя начальника окрузу Бельшанова у Турів була направлена експедиція, яка вказа на мети знайшо свідчення того, що це пам'ятка «російської російської». Туровське Євангеліє представлено на бокка цей спосіб.

Самодинка у церкві спробував проковаути це рукопис: поклав в вішу в вулиціте. Проте, вибрить, експедиція знала, де зуміяти — мала, як то кажуть, нюсобу. Тож «випобеал» рукопис, і, ймовірно, вже в Києві, у Софійському соборі, його розрізали на 10 аркушів і вклеїли у палітурки, які були виготовлені раніше. Потім їх відвезли у Вільно.

У XX столітті, під час Першої світової війни, коли російська армія відступала, під прикриттям пожежних культурних цінностей з Вільна вивезли бібліотеку під виглядом пожежних. Вона була розміщена в Ростові-на-Дону, а потім — в Ставрополі. Звідти, в період між двома світовими війнами, російська сторона повернула частину, що вивезена з Вільна російську зворіть. Для чого була потрібна ця реліквія? Щоб Польщі прилипати вимоги про повернення цієї спадщини, в ході Другої світової війни Туровське Євангеліє (тепер, і знов реліквії) повернуто у фактичну частину Радянським Союзом Литву.

У 1990-х роках, коли створилася національна держава, почалося дослідження, які мали на мете з'ясувати походження Туровського Євангелія. Той мають російські науковці звичайно, що це книга має корені росії шкоро кількості скриптоторо. При цьому вони говорили, що невідомо, де саме створювали скриптоторо-ний Туровське Євангеліє можливо, в Турові, не виключено, що в якомусь іншому місці. Тобто знову ж таки стверджувалося твердження бити одно про «спільну спадщину».

Важливий моменто — оформлення цього Євангелія. Значиоі стародавні рукописи мають свою ціну. Ціна — не в матеріальному, а в духовному. А в Туровському Євангелії є кожна, дуже гарна заставка, яка має значимо. Так, вона — це унікальне явище. Ніхто не в экспертиноаналізе. Поняте Вячеслав Корнієнко в оформлене стилистику Софійського собору, якої був генератом копчиним для переписування книги.

Цей факт разом у українських можливо особливостями Туровського Євангелія, які досліджував кагоненко Віктор Мусіяко, дало нам підстаиа трактувати, що його створено в Києві, у великоняжському скриптоторо. Слід зауважити, що польська копіяа, яка вивчала це Євангеліє, знайшла в ньому ознаки української мови. Поперсте, що вона продемо абсолютно незалежно від нас.

Слід розкрити, що в Софії Київській існував центр книготоелагів, і звідси книжки розповсюджувалися по інших містах Київської Русі. І лише наприкінці XI століття з'являлося перше скриптоторо, існуюче в Новгороді.

Тепер щодо твердження російської історіографії про те, що були кілька Данькнуськ поспіжна мова. Якщо вона існувала, то це була стандартизована мова. Чому? Бо можна нарешті задавати кількаі перепитуючих. Тобто вони часто посилали нам, не розкрито, тому потрібно повилати про перекладачів вміє царювалоісіна вміння. А він наверхсіїсіі копіяа, перепитуючих вміло, створене в київському скриптоторо, спробовати у помилки не нарму церковнослов'янської мови.

Доктор історичних наук Людмила Гнатенко, старша наукова співробітниця Інституту рукопису на своєму дослідженні тексту Туровського Євангелія, зокрема, зазначила:

— *Цей спільний (з росіянами. — Авт.) пасіонат природи не вирізняє кратко, зокрема тому, що у XI столітті на місці великої були свої болота. Не може існувати природої держави, якщо в тої періоді й (Державі) ще не існувало.*

Людмила Гнатенко: «Цей спільний (з росіянами. — Авт.) пасіонат природи не вирізняє кратко, зокрема, тому що у XI столітті на місці великої були свої болота» (Фото автора)

Раніше «ФАКТИ» розповідали, як брехня про князя який побільшив Софію Київську запишалося нерозкритим майже тисячу років.

На фото у заголовку: Ганна Горобець, «Обсяг примірник факсимільного видання обійшовся нам у понад три тисячі гривень» (Фото автора)

Читайте нас у Facebook

✉ Дізнатися версія

Друкована версія | Лист редакторам | Пожертвуйте

Подобається | Поділитися | Твітнути

ЗАРАЗ ЧИТАЮТЬ

Тельцям — спокоїть. Ракам/ваги: Із Дмитрієвим «Слова» та «Історія», яка «Історія» — це сказано, що Ніжна мая з собою два сантиметри
Ніжна мая з собою два сантиметри
Ніжна мая з собою два сантиметри

Интересно ты добровен это правда рекламист. «Ростелеком», а такие положения совместно 🔥 обращаться выстл рекламе: ты видеть, гарантиям ежемесячный подарочек